


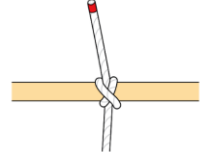



第14課 ロープワーク、基本作業I

ကြိုးနှင့်သက်ဆိုင်သောအလုပ်၊ အခြေခံလုပ်ငန်း 1

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
1	もやい結び	もやいむすび	ကွင်းလျှော့ချည်ခြင်း				
2	かえるまた結び	かえるまたむすび	တစ်ပတ်လျှိုချည်ခြင်း				
3	本目結び	ほんめむすび	ကြိုးနှစ်စလျှိုချည်ခြင်း				
4	まき結び	まきむすび	ကြိုးအစွန်းဖြင့် ရစ်ပတ်ချည်ခြင်း				
5	結び目	むすびめ	ကြိုးထုံး				
6	端	はし	အစွန်း				
7	輪	わ	ကွင်း				

第14課 ロープワーク、基本作業I

ကြိုးနှင့်သက်ဆိုင်သောအလုပ်၊ အခြေခံလုပ်ငန်း 1

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
8	(網・かごを) 入れる	(あみ・かごを) 入れる	(ပိုက်ကွန်၊ ခြင်းကို) ထည့်သည်				
9	(網・かごを) 揚げる	(あみ・かごを) あげる	(ပိုက်ကွန်၊ ခြင်းကို) ဆွဲတင်သည်				
10	結ぶ	むすぶ	ချည်သည်	= しぼる			
11	ほどく	ほどく	ဖြည်သည်				
12	繋ぐ	つなぐ	ဆက်သည်		ロープの端と端を繋ぎます。	ကြိုးအစွန်းနှစ်ဖက်ကို ဆက်ပါမယ်။	
13	運ぶ	はこぶ	သယ်သည်				
14	積む	つむ	စုပုံတင်သည်		船に道具を積みます。	သင်္ဘောပေါ်ကို ပစ္စည်းကိရိယာတွေ စုပုံတင်ပါမယ်။	
15	落とす	おとす	ချသည်		アンカーを落とします。	ကျောက်ဆူး ချပါမယ်။	

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ		ရုပ်ပုံ
16	巻く	まく	ရစ်သည်		ウインチでロープを巻きます。	ဆွဲတင်စက်နဲ့ ကြိုးကို ရစ်ပါမယ်။	
17	洗う	あらう	ဆေးကြောသည်				
18	冷やす	ひやす	အအေးခံသည်				
19	つり上げる	つりあげる	ဆွဲတင်သည်		デリックで網をつり上げます。	ကုန်းပတ်ပေါ်မှာ ပိုက်ကွန် ဆွဲတင်ပါမယ်။	
20	集める	あつめる	စုအောင်လုပ်သည်		集魚灯でイカを集めます。	ငါးတွေစုဝေးလာဖို့ သုံးတဲ့မီးလုံးနဲ့ ပြည်ကြီးငါးတွေကို စုအောင်လုပ်ပါမယ်။	
21	選別 (する)	せんべつ (する)	ရွေးချယ်ခွဲခြား (သည်)	≒分ける	獲った魚を選別します。	ဖမ်းထားတဲ့ငါးတွေကို ရွေးချယ်ခွဲခြားပါမယ်။	